

St. Paul



IGLESIA CATÓLICA DE

San Pablo

CATHOLIC CHURCH

"Serve one another humbly in love" Galatians 5:13c

DECEMBER 22 2024, FORTH SUNDAY OF ADVENT

WELCOME!

BIENVENIDOS!

Mass Times -Horario de Misas

Tuesday-Friday.....8:00 am

Saturday Vigil.....5:00 pm

Sunday Mass.....8:00 am

10:00 am, 12:30 pm-Spanish

Reconciliation -Confesiones

Saturday.....3:00 pm

Adoration -Adoración

The adoration chapel, attached to the parish office, is open 24 hours, 7 days a week. To sign-up to adopt an hour, please email

office@stpaulsilvertton.com

La capilla de adoración, anexa a la oficina parroquial, está abierta 24 horas, 7 días a la semana. Para adoptar una hora, envíe un correo electrónico a la oficina.

Prayer Chain

Cadena de Oración

Email prayer requests at:

Envíe un correo al:

office@stpaulsilvertton.com

Stay Connected

Do we have your email?

Weekly messages are sent out by email.

Office Hours

Horario de Oficina

Monday-Friday:

9:00 am-4:30 pm

Contact Info

Address:

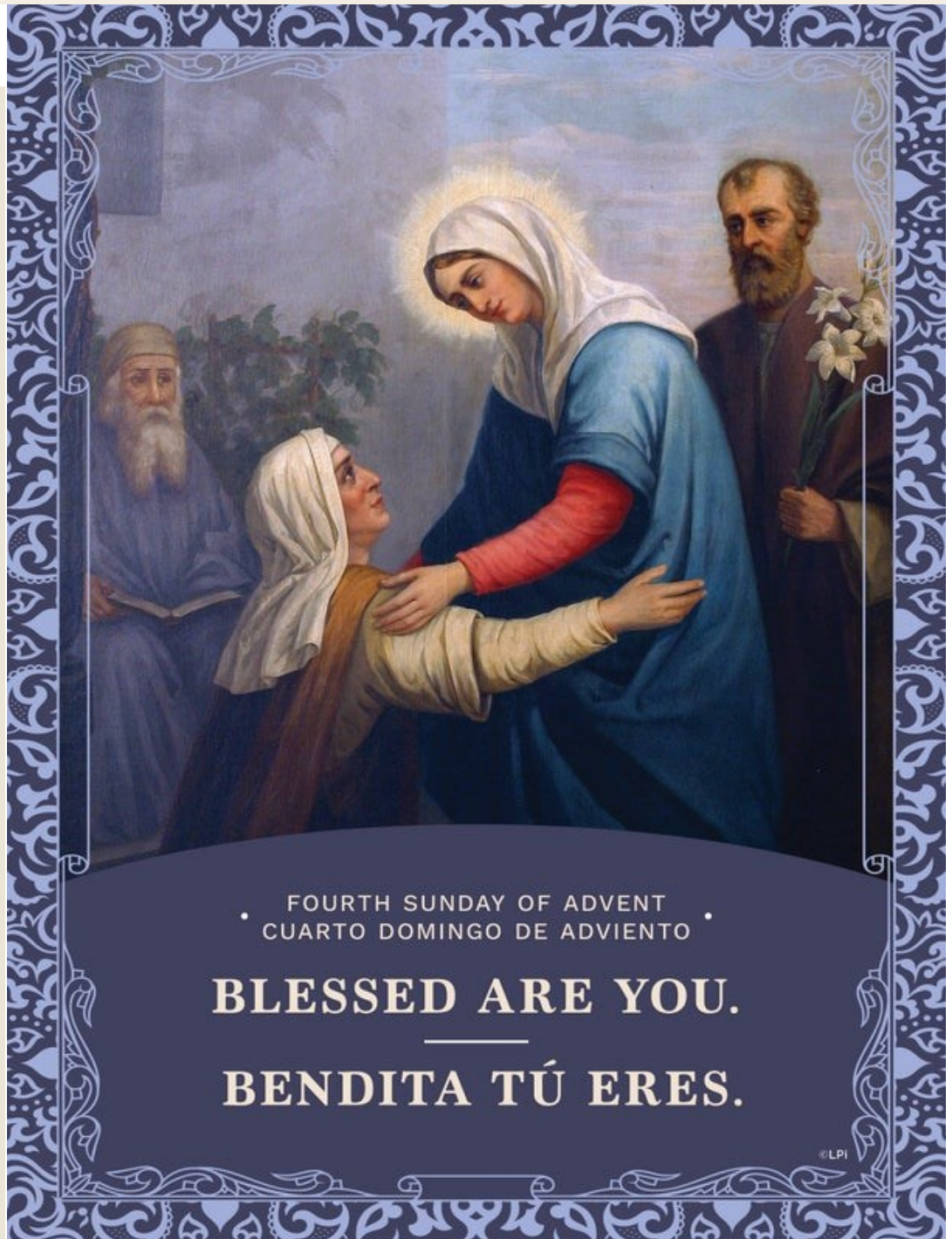
1410 Pine Street,
Silverton, OR 97381

Phone:

503.873.2044

Website:

www.stpaulsilvertton.com



FOURTH SUNDAY OF ADVENT
CUARTO DOMINGO DE ADVIENTO

BLESSED ARE YOU.

BENDITA TÚ ERES.

CONTACT US

WE'D LOVE TO HEAR FROM YOU!

Call, visit or email the office. To register or update your information on our website: **www.stpaulsilvertton.com/register**

Llame, visite o envíe un correo electrónico a la oficina. Para registrarse o cambiar su información visite la pagina: **www.stpaulsilvertton.com/register**

LORD, HEAR OUR PRAYER

Escúchanos, Señor, te rogamos

PRAYERS / PETICIONES

For those who have asked for our prayers in our community, especially:

Por los que necesitan nuestras oraciones en nuestra comunidad, especialmente:

Donna Smith
C.L Rickard
Melinda Aiben
Angela Fleshman
Marilyn Hohn
Gail Talbot
David Talbot
Roger Brown
Brian Bay
Judith Tedrow
Don Wavra
Elizabeth Hathaway
Bill Cordill
Hector Gutierrez



PRAYER LIST ADDITIONS

AÑADIR A ALGUIEN A LA LISTA DE ORACIÓN

If you wish to add yourself or your loved one to the prayer list, please call the parish office at 503.873.2044 or send an email to office@stpaulsilvertown.com

Si desea añadirse a sí mismo o a su ser querido a la lista de oración, llame a la oficina parroquial al 503.873.2044 o envíe un correo electrónico a office@stpaulsilvertown.com



MASS SCHEDULE / HORARIO DE MISAS

Mass Intention † = Deceased

Tuesday/Martes	12/24	
5:30 PM		† Frances & † Roger Dewald
7:00 PM		Jesus Emanuel Garcia Santiago
Wednesday/Miércoles	12/25	
12:00 AM		For All Families
9:00 AM		Luke & Dewald Family
11:00 AM		† Carlos Sotelo
Saturday/Sábado	12/28	
5:00 PM		† Bernie Palmer
Sunday/Domingo	12/29	
8:00 AM		People of the Parish
10:00 AM		† Joyce Garcia
12:30 PM		Spanish † Rosa Espinoza & † Francisco Martinez

READINGS / LECTURAS

DECEMBER 22-DECEMBER 29

Sunday/Domingo	Mi (Miq)5:1-4a/Ps 80(Sal 79):2-3, 15-16, 18-19 (4)/Heb 10:5-10/Lk (Lc) 1:39-45
Monday/Lunes	Mal 3:1-4, 23-24/Ps 25 (Sal 24):4-5ab, 8-9, 10 and 14/Lk (Lc) 1:57-66
Tuesday/Martes	Morning: 2 Sm 7:1-5, 8b-12, 14a, 16/Ps 89(Sal 88):2-3, 4-5, 27 and 29/Lk (Lc)1:67-79
Wednesday/Miércoles	Vigil: Is 62:1-5/Ps 89(Sal 88):4-5, 16-17, 27, 29 (2a)/Acts (Hch) 13:16-17, 22-25/ Mt 1:1-25 or 1:18-25 Night: Is 9:1-6/Ps 96(Sal 95):1-2, 2-3, 11-12, 13 (Lk (Lc)2:11)/ Ti (Tit)2:11-14/Lk (Lc)2:1-14 Dawn: Is 62:11-12/Ps 97(Sal96):1, 6, 11-12/Ti 3:4-7/Lk (Lc)2:15-20 Day: Is 52:7-10/Heb 1:1-6/Ps 98(Sal97):1, 2-3, 3-4, 5-6 (3c)/Jn 1:1-18 or 1:1-5, 9-14
Thursday/Jueves	Acts (Hch)6:8-10; 7:54-59/Ps 31(Sal 30):3cd-4, 6 and 8ab,
Friday/Viernes	1 Jn 1:1-4/Ps 97(Sal 96): 1-2, 5-6, 11-12/Jn 20:1a, 2-8
Saturday/Sábado	1 Jn 1:5—2:2/Ps 124(Sal 123):2-3, 4-5, 7b-8/Mt 2:13-18
Sunday/Domingo	1 Sm 1:20-22, 24-28/Ps 84(Sal 83):2-3, 5-6, 9-10 (see 5a)/1 Jn 3:1-2, 21-24/Lk (Lc)2:41-52

BULLETIN ARTICLES / ARTICULOS PARA EL BOLETIN

Articles for the bulletin, including flyers or inserts must be submitted by 10 am Tuesday. Submit by email at office@stpaulsilvertown.com

Articulos para el boletin, incluyendo volantes o insertos deben ser entregados antes de las 10 am del martes. Enviar por correo electrónico a office@stpaulsilvertown.com

PULPIT ANNOUNCEMENTS / ANUNCIOS PARA EL PÚLPITO

Short, concise announcements are due no later than Wednesday. Email them to office@stpaulsilvertown.com

Los anuncios breves y concisos deben enviarse a más tardar el miércoles. Envíelos por correo electrónico a la oficina.

“Reflecting Deeper on **THE GOSPEL***”*

“Reflexion sobre **EL EVANGELIO***.”*

Dear Parishioners,

As we approach the beautiful celebration of Christmas, we are reminded of the joy, hope and peace that the birth of our Savior brings into our lives. **The nativity of Jesus is more than a historical event.** It is God's love made flesh, coming to dwell among us in the simplicity of a humble stable.

‘For to us a child is born, to us a son is given’ (Isaiah 9:6).

This Christmas, as we gather in our homes and parish, let us reflect on the many blessings God has poured upon us. In a world filled with worry, the birth of Christ calls us to embrace the joy, peace and love He offers.

‘Glory to God in the highest and on earth peace to those on whom his favor rests’ (Luke 2:14).

Christmas is a time to renew our hearts in gratitude for the gift of family, faith and community. In our busy lives, it is easy to forget the true meaning of Christmas. Amid the decorations and festivities, let us remember that Christmas is about opening our hearts to Christ and sharing His love.

‘You shall love the Lord your God with all your heart’ (Matthew 22:37).

Let us make space in our hearts for Christ, not just this season, but always. May His light shine through us, bringing hope to those in need and joy to those who feel forgotten.

‘The light shines in the darkness and the darkness has not overcome it’ (John 1:5).

As we celebrate, let us be mindful of those who are struggling - whether through illness, loneliness or hardship. May our prayers and acts of kindness bring them comfort and warmth.

‘Blessed are those who mourn, for they will be comforted’ (Matthew 5:4).

On behalf of our entire parish staff, I wish you a Merry and Blessed Christmas. May the peace of Christ fill your hearts and homes today and always.

With blessings in Christ,
Father Arulkumar

Queridos feligreses

A medida que nos acercamos a la hermosa celebración de la Navidad, recordamos la alegría, la esperanza y la paz que el nacimiento de nuestro Salvador trae a nuestras vidas. **La Natividad de Jesús es más que un acontecimiento histórico.** Es el amor de Dios hecho carne, que viene a habitar entre nosotros en la sencillez de un humilde establo.

‘Porque un niño nos ha nacido, un hijo se nos ha dado’ (Isaías 9:6).

Esta Navidad, al reunirnos en nuestros hogares y parroquias, reflexionemos sobre las muchas bendiciones que Dios ha derramado sobre nosotros. En un mundo lleno de preocupaciones, el nacimiento de Cristo nos llama a abrazar la alegría, la paz y el amor que Él nos ofrece.

‘Gloria a Dios en lo más alto del cielo y en la tierra paz a los hombres: ésta es la hora de su Gracia’ (Lucas 2:14).

La Navidad es un tiempo para renovar nuestros corazones en gratitud por el don de la familia, la fe y la comunidad. En nuestras ajetreadas vidas, es fácil olvidar el verdadero significado de la Navidad. En medio de las decoraciones y las festividades, recordemos que la Navidad consiste en abrir nuestros corazones a Cristo y compartir su amor.

‘Amarás al Señor tu Dios con todo tu corazón’ (Mateo 22:37).

Dejemos espacio en nuestros corazones para Cristo, no sólo en esta época, sino siempre. Que su luz brille a través de nosotros, llevando esperanza a los necesitados y alegría a los que se sienten olvidados.

‘La luz brilla en las tinieblas y las tinieblas no la han vencido’ (Juan 1:5).

Mientras lo celebramos, tengamos presentes a los que luchan, ya sea por enfermedad, soledad o dificultades. Que nuestras oraciones y actos de bondad les traigan consuelo y calor.

‘Bienaventurados los que lloran, porque ellos serán consolados’ (Mateo 5:4).

En nombre de todo el personal de nuestra parroquia, les deseo una Feliz y Bendita Navidad. Que la paz de Cristo llene sus corazones y sus hogares hoy y siempre.

Con bendiciones en Cristo,
Padre Arulkumar

PARISH NEWS • NOTICIAS EN LA PARROQUIA

ST. PAUL AUCTION 2025

FEBRUARY 8, 2025

Save the date for the next Parish auction and dinner tickets will be available for purchase Saturday and Sunday January 4th and 5th after each mass. Tickets are \$50 each or \$400 for a table. Invite some friends for a fun filled evening and enjoy a dinner of Prime Rib or Salmon. Also available for purchase are Golden and raffle tickets. These tickets would be a great Christmas gift! As we prepare for the auction items are needed for the Silent and Live Auctions.

For Silent Auction:

Crafted Items– Are you an artist, Quilter, Knitter, Woodworker, or Baker.

Theme Baskets– Wine, Chocolate, Movie Night, Salmi & Cheese, Margarita's and chips, tamales. Sports themes, Coffee, Beauty Packages.

Outdoor items– Think of items you use on a regular basis.

For Live Auction:

Experiences– Vacations, Sporting Events, Concert Tickets, Dinner Events, Bunko with Father Arulkumar, Cooking Classes, Golf Outings, Fishing Trips.

Lawn Service– Clean up, Bark dust, Gravel.

Pamper Packages– Spa day, Hair Salon, Wine Tasting.

Reserva la fecha de Febrero 8 para la próxima subasta Parroquial los boletos para la cena estarán disponibles para su compra el sábado y domingo 4 y 5 de enero después de cada misa. Los boletos cuestan \$50 cada uno o \$400 por una mesa. Invite a algunos amigos para una noche llena de diversión y disfrutar de una cena de Prime Rib o salmón. También disponible para la comprar boletos para la rifa y boletos dorados ¡Estos boletos pueden ser un gran regalo de Navidad! Necesitamos para la subasta artículos como canastas temáticas, obras artesanales. Artículos de exterior. Cenas, conciertos y más.

MUSIC COORDINATOR POSITION

NOW OPEN

As Alison steps down from her role as Music Coordinator, effective January 1, 2025, we express our gratitude for her service to our parish. We pray that she is blessed in all her future endeavors.

This part-time position is now available. Interested individuals are invited to contact the parish office for furthered information.

BOOK CLUB

ATTENTION ALL READERS

The Wednesday Morning Book Group is taking a break until January 8, 2025. We will resume meeting in the parish library at 9:30 am. Anyone in the parish is welcome to join us. We read a variety of books. If you can't join us, but want to see what we have been reading, check out the Book Group section in the parish library. Our next book will be What Unites Us by Dan Rather. We would love to have you join us. Questions or you want us to order you the next book? Call or text Kathy Beutler @ 503-910-9935. Meanwhile have a blessed Advent season and a Merry Christmas. Looking forward to seeing you in the New Year.

LIMITED OFFICE HOURS

DURING THE WEEK OF CHRISTMAS & NEW YEAR

The office will be closed on December 24, 25, 26, 31 and January 1st.

HORARIO DE OFICINA LIMITADOS

DURANTE LA SEMANA DE NAVIDAD Y AÑO NUEVO

La oficina permanecerá cerrada los días 24, 25, 26, 31 de diciembre y 1 de enero.

December Events

Dec. 15-23, 7pm

Posadas (Christmas Novena)

Posadas– Novena Navideña

Dec. 24

Christmas Eve Mass at 5:30pm & 7pm (Spanish)

Misa de Noche Buena a las 5:30pm y 7pm (en español).

Dec. 25 Holy Day of Obligation - *Día de Precepto*

Christmas Mass at 12:00am, 9:00am & 11:00am (Spanish)

Misa de Navidad a las 12am, 9am & 11am (en español)

Jan 1 Holy Day of Obligation– *Día de Precepto*

9am Mass - Mary, The Holy Mother of God

11am (Spanish) Misa por el día de María, Santa Madre de Dios

OUR SAINT of the WEEK



St. Margaret Clitherow (1556-1586), the pearl of York hid priests and allowed Mass to be celebrated in her home, a criminal offence at the time. She was pressed to death. Margaret was canonized by Pope Paul VI in 1970 as one of 40 martyrs of England and Wales.

Santa Margarita Clitherow (1556-1586), la perla de York, escondió a los sacerdotes y permitió que se celebrara misa en su casa, un delito penal en ese momento. Fue aplastada hasta la muerte. Margarita fue canonizada por el Papa Pablo VI en 1970 como una de las 40 mártires de Inglaterra y Gales.



WEEK AT A GLANCE

SUNDAY, DECEMBER 22 | DOMINGO, 22 DE DICIEMBRE

8:00 AM Holy Mass
10:00 AM Holy Mass
12:30 PM Santa Misa
7:00 PM 8th Posada + Pastorela

MONDAY, DECEMBER 23 | LUNES, 23 DE DICIEMBRE

7:00 PM 9th Posada + Pastorela

TUESDAY, DECEMBER 24 | MARTES, 24 DE DICIEMBRE

CLOSED Office
5:30 PM Christmas Eve Holy Mass
7:00 PM Misa de Noche Buena

WEDNESDAY, DECEMBER 25 | MIERCOLES, 25 DE DICIEMBRE

CLOSED Office
12:00 AM Christmas Holy Mass—Day of Obligation
9:00 AM Christmas Holy Mass—Day of Obligation
11:00 AM Misa de Navidad— Día de Precepto

THURSDAY, DECEMBER 26 | JUEVES, 26 DE DICIEMBRE

8:00 AM No Holy Mass
CLOSED Office

FRIDAY, DECEMBER 27 | VIERNES, 27 DE DICIEMBRE

8:00 AM No Holy Mass

SATURDAY, DECEMBER 28 | SÁBADO, 28 DE DICIEMBRE

3:00 PM Confessions - Confesiones
5:00 PM Holy Vigil Mass

SUNDAY, DECEMBER 29 | DOMINGO, 29 DE DICIEMBRE

8:00 AM Holy Mass
10:00 AM Holy Mass
12:30 PM Santa Misa

MERRY CHRISTMAS!

May the birth of Jesus Christ bring joy and peace to your home and heart. Thank you for being part of Saint Paul's Family.

God bless you!

Fr. Arulkumar and St. Paul's Staff

¡FELIZ NAVIDAD!

Que el Nacimiento de Jesucristo traiga alegría y paz a tu hogar y a tu corazón. Gracias por formar parte de la familia de San Pablo.

¡Dios te bendiga!

P. Arulkumar y el personal de San Pablo

ST. PAUL CATHOLIC CHURCH

1410 PINE ST. | SILVERTON, OR 97381
503-873-2044 | WWW.STPAULSILVERTON.COM



its weekend January 31-February 2, 2025 at Canby
Grove Retreat Center in Canby, Oregon.

For more information please contact the community
at portland@retrouvaille.org.



Mater Dei
RADIO

ADVENT RESOURCES
on the **FREE Hail Mary Media App**

- ✦ Advent **episodes, interviews, music, and reflections** from our locally-produced shows
- ✦ New **Encountering Emmanuel** multimedia series led by **Heather Khym**, cohost of *Abiding Together*, with artwork by Portland artist **Josiah Henley**
- ✦ Customizable **daily prayer reminders**
- ✦ Treasure trove of Advent **prayers and novenas**

Download on the **App Store** | GET IT ON **Google Play** | **Download for free!**

ST. PAUL PRESENTS / PRESENTA

LAS POSADAS

15-23 de Diciembre
7 - 9 p.m.
Salón parroquial
¡Oración tradicional, canto, comida y diversión!

December 15-23
7 - 9 p.m.
Parish Hall
Traditional prayer, song, food, and fun!

St. Paul Parish
1410 Pine St.
Silverton, OR 97381
503-873-2044
stpaulsilverton.com

Information about St. Paul

MINISTRIES

HOMEBOUND MINISTRY

CARING FOR OTHERS

Parishioners minister those needing home visits, by providing pastoral visits and the reception of Holy Communion.

KNIGHTS OF COLUMBUS FOR THE MEN OF THE PARISH

A Catholic men's fraternal service group that serve families, the parish & community in Faith, Community, Family and Life.

RESPECT LIFE MINISTRY HELP DEFEND LIFE

This group prays for a deeper respect for human life, and the dignity God infused in us from the moment of conception. Contact Cathy 503-602-1968 for info.

ST. PAUL'S WOMEN'S GROUP

WOMEN GATHERING TOGETHER IN CHRIST

Women working together to enrich our spiritual lives, strengthen community and provide loving service to our parish. We meet on the 3rd Tuesday of the month at 7pm in the parish. For info contact Betty Jean at cordills@frontier.com

EXTENDED HANDS MINISTRY

DEDICATED TO HELPING PARISHIONERS IN NEED

Contact Joe/Cheryl Sprauer for more information at cherylsprauer77@gmail.com.

JAIL & PRISON MINISTRY

ONE OF THE CORPORAL WORKS OF MERCY

To visit the imprisoned. The mission of Prison Ministry is to share the transforming love and forgiveness of Jesus Christ to impact the hearts and lives of incarcerated men, women and youth. For more info contact Debbie Beahm at debbie.beahm@gmail.com

ARCHBISHOP'S CATHOLIC APPEAL 2024

Your Donation Makes a Direct Impact Funds raised from the Archbishop's Catholic Appeal go directly to support parishes, vocations to the priesthood, seminarians, Catholic education, retired priests, and other vital programs and ministries. Scan QR code to donate, please be sure to select St. Paul- Silverton as your parish.

Su donación tiene un impacto directo. Los fondos recaudados de la Campaña Católica del Arzobispo van directamente a apoyar a las parroquias, las vocaciones al sacerdocio, los seminaristas, la educación católica, los sacerdotes jubilados y otros programas y ministerios vitales de la arquidiócesis. Escanee el código QR para donar, por favor asegúrese de seleccionar a San Pablo/Silverton como su parroquia.



PARISH STAFF

PRIEST ADMINISTRATOR

FR. ARULKUMAR JAMES KANAGARAJ

ajames@archdpdx.org

SECRETARY / ADMIN ASSISTANT

MRS. CELIA MACIAS

cmacias@stpaulsilverton.com

HISPANIC MINISTRY COORDINATOR

MRS. EVELIN TREJO DE VAZQUEZ

etrejo@stpaulsilverton.com

YOUTH MINISTRY & FAITH F. COORDINATOR

MRS. SARAH DOLL

sdoll@stpaulsilverton.com

MUSIC MINISTRY COORDINATOR

MRS. ALISON SEEBER

aseeber@stpaulsilverton.com

PASTORAL COUNCIL MEMBERS

*AURELIO CASTILLO- Chairman

*PETE CHILD

*EVELIN TREJO

*MARGARET TINGWALL

*JUAN BOTELLO

*MARCOS VARGAS

FINANCE COUNCIL MEMBERS

*JOANIE GILBERT- Chairman

*JOSE GODINEZ

*DAN WAGNER

*CHRIS FLESHMAN

*MARY ROSE BRANDT

OFFERTORY UPDATE

	ACTUAL	BUDGET	DIFFERENCE
September	\$29,188.25	\$28,500.00	\$688.25
October	\$24,416.47	\$28,500.00	\$(4,083.53)
November	\$27,586.19	\$28,500.00	\$(913.81)

OFFERTORY CONTRIBUTIONS:

Make a one-time or reoccurring donation on our secure website:

[www.stpaulsilverton.com/
offertory-donations](http://www.stpaulsilverton.com/offertory-donations)

To start or edit offertory envelope via mail contact:
office@stpaulsilverton.com
or 503-873-2044

